

**TRANSLATION AND PRONUNCIATION GUIDE****FUM! FUM! FUM!**

Vein-ti-cin-co de di-ciem-bre,  
*Veh^een-tee-seen-koh deh dee-see^ehm-breh,*  
(Twenty-fifth of December,)

Fum, fum, fum.  
*Foom, foom, foom.*

Na-ci-do ha por nues-tro a-mor,  
*Nah-see-doh hah pohr noo^ehs-troh ah-mohr,*  
(Born because of our love,)

El Ni-ño Dios, el Ni-ño Dios;  
*Ehl nee-nyoh Dee^ohs, ehl nee-nyoh Dee^ohs;*  
(The child of God, the child of God;)

Hoy de la Vir-gen Ma-ri-a  
*Hoy deh lah Veer-hehn Mah-ree-ah*  
(Now of the Virgin Mary)

En es-ta no-che tan fri-a,  
*Ehn ehs-tah noh-cheh tahn free-ah.*  
(On this night so cold,)

Fum, fum, fum.  
*Foom, foom, foom.*

# FUM! FUM! FUM!

for 3-part mixed voices and piano (optional)

*Arranged by*  
**GEORGE L. O. STRID (ASCAP)**

Spanish Carol  
*Additional words and music by*  
**MARY DONNELLY (ASCAP)**

With spirit ( $\text{♩} = \text{ca. } 108$ )

The musical score consists of three staves labeled PART I, PART II, and PART III. Each staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The first two measures show rests. The third measure begins with a note in each part.

With spirit ( $\text{♩} = \text{ca. } 108$ )

The musical score shows a piano part in 2/4 time. The treble clef is used for the top staff, and the bass clef is used for the bottom staff. The key signature changes to two sharps. Measure 1 starts with a dynamic *mf*. The instruction "opt. piano" is written below the staff. Measures 2 and 3 continue the melody. The score ends with a repeat sign and the number 5 in a box.

The musical score continues from measure 5. The vocal parts (Treble, Alto, Bass) sing the lyrics "On De-cem - ber five and twen - ty, fum, fum, fum;" in three repetitions. The piano part provides harmonic support with chords. The vocal entries occur on the second beat of each measure.

9

on De-cem - ber five and twen - ty, fum, fum, fum. On that

on De-cem - ber five and twen - ty, fum, fum, fum. On that

on De-cem - ber five and twen - ty, fum, fum, fum. On that

13

day a child was born so long a - go on Christ-mas morn.

day a child was born so long a - go on Christ-mas morn.

day a child was born so long a - go on Christ-mas morn. In a

Musical score for "Mother Mary" featuring two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. Measure 17 starts with a rest followed by eighth notes. The lyrics "Moth-er Ma - ry watch was keep-ing, fum, fum," are written below the notes. Measure 18 continues with eighth notes. The lyrics "Moth-er Ma - ry watch was keep-ing, fum, fum," are repeated. Measure 19 begins with a bass line, followed by a treble line with eighth notes. The lyrics "man - ger He lay sleep-ing, fum, fum" are written below. The score concludes with a repeat sign and a coda.

Continuation of the musical score for "Mother Mary". Measure 21 begins with a treble note followed by a rest. The lyrics "fum." are written below. The score then consists of three blank staves, each ending with a rest. The final staff begins with a treble note followed by a bass note, continuing the musical pattern.

25

*mf*

Vein - ti - cin - co de di - ciem - bre, fum, fum, fum.

Vein - ti - cin - co de di - ciem - bre, fum, fum, fum.

Fum, fum, fum, fum, fum, fum.

29

Fum, fum, fum, fum, fum, fum. Na - ci -

Fum, fum, fum, fum, fum, fum. Na - ci -

Vein - ti - cin - co de di - ciem - bre, fum, fum, fum. Na - ci -

33

do ha por nues - tro a - mor, el Ni - ño Dios;  
do ha por nues - tro a - mor, el Ni - ño Dios; el Ni - ño Dios;  
do ha por nues - tro a - mor, el Ni - ño Dios; el Ni - ño Dios; Hoy de

37

Fum, fum, fum, en es - ta no - che tan fri - a, Fum, fum,  
Fum, fum, en es - ta no - che tan fri - a, Fum, fum,  
la Virgen Ma - ri - a. Fum, fum. Fum, fum,

41

fum.

fum.

fum.

45 *mf*

On De-cem - ber five and twen - ty, fum, fum, fum;

On De-cem - ber five and twen - ty, fum, fum, fum;

On De-cem - ber five and twen - ty, fum, fum, fum;

49

friends and neigh-bors will be sing-ing, fum, fum, fum. Now with  
friends and neigh-bors will be sing-ing, fum, fum, fum. Now with  
friends and neigh-bors will be sing-ing, fum, fum, fum. Now with

53

all our voic-es raised in grate-ful praise. And we'll  
all our voic-es raised we'll sing a song in grate-ful praise. And we'll  
all our voic-es raised we'll sing a song in grate-ful praise. And we'll

cel - e-brate the sto - ry, ev - er sing - ing of His glo - ry,  
cel - e-brate the sto - ry, ev - er sing - ing of His glo - ry,  
cel - e-brate the sto - ry, ev - er sing - ing of His glo - ry,

fum, fum, fum, fum fum, fum, fum.  
fum, fum, fum, fum, fum, fum.  
fum, fum, fum, fum, fum, fum.

*rit.*

20130

*Legal Use Requires Purchase Only*

**Preview Only**  
Legal Use Requires Purchase



**Preview Only**  
Legal Use Requires Purchase



[alfred.com](http://alfred.com)